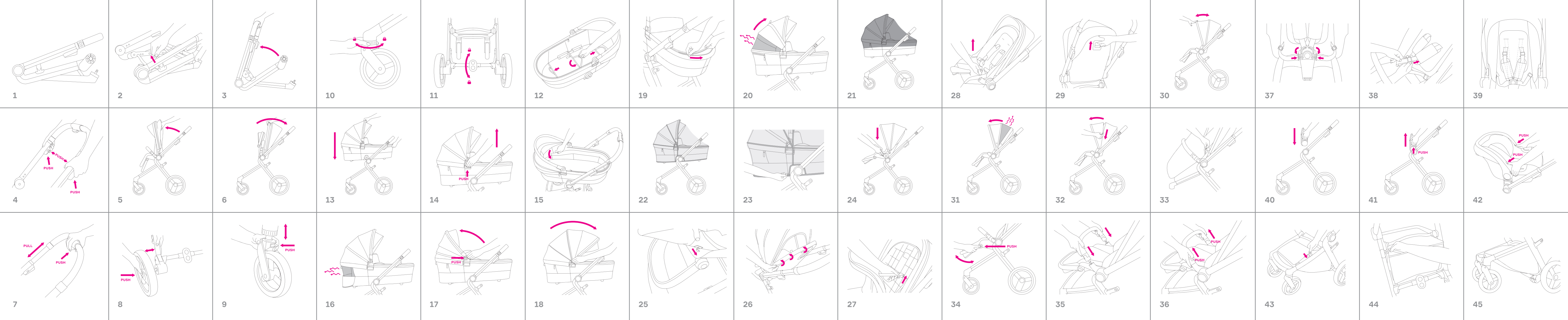


**anex**

MAINTENANCE MANUAL  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
PŘÍRUČKA ÚDRŽBY  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE MANTENIMIENTO  
KASUTUSJUHEND  
MANUEL D'ENTRETIEN  
MANUALE DI MANUTENZIONE  
სერვისის ინსტრუქცია  
PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA  
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA  
ONDERHOUDSHANDLEIDING  
MANUAL DE MANUTENÇÃO  
INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE  
ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ  
UNDERHÅLLSMANUAL  
PRÍRUČKA ÚDRŽBY  
KULLANIM KILAVUZU  
ІНСТРУКЦІЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**L/type**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в коляске.

Перед началом эксплуатации коляски, убедитесь в том, что все механизмы крепления зафиксированы.

Любой тяжелый предмет, который подвешивается на ручку, тыльную сторону спинки или по бокам коляски, нарушает ее равновесие.

Не рекомендовано использование в люльке/коляске дополнительного матраса.

Эта люлька подходит для ребенка, который не может сидеть самостоятельно, переворачиваться и передвигаться на руках и коленях. Максимальный вес ребенка в люльке — 9 кг.

Запрещено переносить люльку вместе с ребенком, держа ее за капюшон.

Рекомендуется ставить люльку на раму коляски только в положении лицом к маме.

Прогулочный блок можно использовать для новорожденных. Используйте максимально лежащее положение для новорожденного.

При эксплуатации прогулочного блока всегда следует использовать 5-точечные ремни безопасности — 2 плечевых, 2 поясных и ремнем между ног ребенка.

Избегайте серьезных повреждений, которые могут возникнуть в случае падения или выскальзывания ребенка. Всегда используйте ремни безопасности.

Не используйте изделие при езде на роликовых коньках или во время бега.

Не допускайте, чтобы ребенок играл с этим изделием.

При сборке и разборке коляски необходимо убедиться в том, что ребёнок находится на безопасном расстоянии от неё.

Перед началом эксплуатации изделия, убедитесь в том, что механизмы крепления люльки, прогулочного блока или автокресла правильно установлены.

Не поднимайте коляску за бампер, это не ручка для переноски.

Не используйте это изделие на подставке.

Используйте коляску только на твердой, горизонтальной и сухой поверхности.

Не позволяйте другим детям играть возле коляски без присмотра взрослых.

Не используйте коляску, если любая из ее частей поломана, порвана или потеряна.

# ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

## **Перед началом эксплуатации коляски следует внимательно прочитать данную инструкцию по обслуживанию.**

В случае несоблюдения требований данной инструкции Вашему ребёнку может угрожать опасность.

Коляска предназначена для перевозки только одного ребёнка.

Коляска не должна использоваться для перевозки большего количества детей, чем указано в инструкции по обслуживанию.

Коляска предназначена для детей от 0 до 48 месяцев, весом до 22 кг.

Строго запрещается оставлять коляску с ребёнком на наклонных поверхностях даже при заблокированных тормозах.

Тормоза должны быть заблокированы, когда ребёнок помещается в коляску или вынимается из нее.

Запрещается использовать коляску, если хотя бы один её элемент неисправен.

Перед сборкой коляски, необходимо убедиться в том, что изделие и его составные части исправны; в случае обнаружения неисправности изделие не должно эксплуатироваться.

При регулировке коляски обратите внимание на то, чтобы движущиеся детали коляски не прикасались к телу ребенка.

Во время остановок нужно обязательно использовать тормоза.

Максимальная нагрузка на кап-холдер — 0,5 кг. Максимальная нагрузка на сумку для мамы — 1 кг. Максимальная нагрузка на корзину для покупок — 5 кг.

Любая нагрузка на ручку, заднюю часть спинки сиденья или на боковые части коляски влияет на стабильность транспортного средства.

Следует использовать только одобренные производителем аксессуары.

Следует использовать только рекомендованные или поставляемые производителем/дистрибьютором запчасти.

Приподнимите передние колеса коляски, если Вам необходимо заехать на бордюр или ступеньку.

Не разрешается ездить с коляской по лестнице. Не спускайте и не поднимайте коляску по лестнице и другим наклонным поверхностям, когда внутри коляски находится ребёнок.

Шасси коляски I/type может использоваться только вместе с коляской I/type, сидением I/type или детским автокреслом Anex.

Хранить коляску следует в недоступном для детей месте.

Если детское автокресло используется вместе с шасси, следует помнить, что коляска не заменяет люльку или кроватку; если ребёнок

хочет спать, поместите его в кроватку или люльку.

Не оставляйте люльку возле открытого огня или другого источника сильного тепла.

Ручку и дно люльки следует осматривать на предмет повреждения или износа.

Перед тем как поднять люльку убедитесь в том, что ручка находится в правильном для переноса положении.

Голова ребенка в люльке не должна располагаться ниже уровня тела ребенка.

# ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Сборка/разборка коляски

Достаньте раму коляски из коробки, положите горизонтально на пол (Рис. 1). Отогните предохранитель случайного разложения (Рис. 2) и, держа за ручку, энергично потяните вверх до фиксации системы (до характерного щелчка) (Рис. 3). Чтобы сложить раму, одновременно нажмите обе кнопки и рычаги, которые находятся с обеих сторон рамы (Рис. 4), опустите ручку рамы вниз в исходное положение. Для легкого и эффективного использования, повторяя те же шаги, раму можно сложить вместе с сиденьем, не снимая прогулочный блок. Потяните рычаг на спинке прогулочного блока вверх и опустите спинку сначала вперед (Рис. 5), а затем вместе с подножкой переместите сиденья в другую сторону (Рис. 6) и сложите раму. Это возможно при условии, что сиденья прогулочного блока размещены как в направлении движения, так и лицом к маме. Сиденье в направлении движения можно сложить только вместе с барьеркой.

## Регулировка высоты ручки

Нажмите на кнопку, расположенную по центру ручки рамы, и установите удобную для вас высоту (Рис. 7).

## Монтаж и демонтаж задних колёс

Для установки колеса нажмите кнопку в центре и вставьте ось в место крепления (до характерного щелчка) (Рис. 8). Чтобы снять колесо, нажмите и удерживайте кнопку по

центру и потяните колесо параллельно оси (Рис. 8).

## Монтаж/демонтаж передних поворотных колёс/блокировка

Рама коляски оборудована двумя передними поворотными колесами, вращающимися на 360° вокруг вертикальной оси. Для установки передних колес необходимо толкнуть колесо вверх до характерного звука (Рис. 9). Для того чтобы снять колесо, необходимо нажать на внутреннюю кнопку под круговым фиксатором и потянуть колесо на себя (Рис. 9). При необходимости зафиксировать/расфиксировать систему поворотных колес поверните круговой фиксатор, расположенный над колесом (Рис. 10).

## Тормоз

Коляска оборудована тормозами для фиксации задних колес. Чтобы остановить коляску, нажмите на педаль, блокирующую задние колеса (Рис. 11). Для продолжения движения верните педаль в исходное положение.

## Амортизация

Коляска имеет пружинную систему амортизации и систему Anti-shock, благодаря которым обеспечивается комфорт Вашего малыша.

## Люлька

Перед началом использования сложите люльку с помощью специальных поперечных



фиксаторов. Потяните их в соответствующих направлениях и зафиксируйте в специальных местах (Рис. 12). Для установки люльки поместите ее в карманы адаптеров, расположенных на внутренней стороне рамы до характерного звука (Рис. 13). Чтобы снять люльку, нажмите на кнопки адаптеров и поднимите ее (Рис. 14). При необходимости внутреннюю часть люльки можно вынуть и постирать. Для этого нужно вынуть матрас и снять покрытие, расстегнув все липучки по периметру люльки (Рис. 15). Люлька также оснащена системой вентиляции, для этого расстегните замок в передней части и отогните клапан из ткани (Рис. 16).

### **Капюшон люльки, чехол на ноги**

Люлька имеет удобный, складывающийся капюшон, который защищает ребенка от природных явлений (ветра, солнца, снега, дождя). Положение капюшона коляски регулируется кнопками. Нажмите обе кнопки одновременно и опустите капюшон (Рис. 17). Чтобы развернуть капюшон, нужно потянуть его, пока он не зафиксируется в нужном положении. Также капюшон оснащен дополнительным клапаном, для этого расстегните молнию на капюшоне и максимально опустите его (Рис. 18). Люлька оснащена дополнительной ручкой для удобной транспортировки. Также люлька оснащена чехлом для ног, который крепится с помощью замка и кнопок (Рис. 19). Капюшон люльки также вентилируется, для этого поднимите клапан ткани с кожаной биркой и зафиксируйте его сверху (Рис. 20). Дополнительно колыбель оснащена москитной сеткой (Рис. 21) и дождевиком (Рис. 22), которые подходят как для люльки, так и для сидения прогулочного блока. Что-

бы закрепить дождевик на люльке, оденьте его и застегните кнопки с обеих сторон люльки на раме (Рис. 23).

### **Прогулочный блок**

Для установки прогулочного блока вставьте его адаптеры в карманы адаптеров, расположенные с внутренней стороны рамы (Рис. 24). Адаптеры прогулочного блока блокируются автоматически. Есть два возможных положения для сидения: лицом вперед и лицом к маме. Также можно снять текстильную часть сиденья и постирать ее. Для этого вы должны отсоединить текстильный комплект от пластмассовой основы. Сначала отсоедините 4 фиксатора на нижней части сиденья (Рис. 25). Верхняя часть текстиля завернута в пластик, который легко отвернуть (Рис. 26). Следующим шагом отсоедините ремни безопасности от пластика с внешней стороны сиденья, протянув фиксаторы через отверстия (Рис. 27). Чтобы снять сиденье прогулочного блока с рамы, потяните за ручку, которая находится в верхней части сиденья (Рис. 28). Спинку сидения можно регулировать по углу наклона с помощью ручки на задней стороне спинки сиденья (Рис. 29).

### **Капюшон прогулочного блока, чехол на ноги**

Прогулочный блок оборудован удобным капюшоном, который защищает ребенка от ветра, солнца, снега и дождя. Положение капюшона регулируется нажатием на верхнюю часть (Рис. 30). Капюшон сиденья прогулочного блока вентилируется, для этого потяните клапан наверх и зафиксируйте его в таком положении (Рис. 31).

Также капюшон оснащено дополнительным клином, с помощью которого он еще больше защищает ребенка. Расстегните молнию на капюшоне и опустите его максимально низко до характерного звука фиксации (Рис. 32). Сиденье прогулочного блока также оснащено чехлом на ноги в качестве дополнительного аксессуара, который одевается под бампер и крепится за внутренние боковые кнопки сиденья (Рис. 33).

### **Регулировка подножки**

Для того чтобы опустить подножку, одновременно нажмите кнопки с обеих сторон подножки и установите нужную высоту (Рис. 34). Поднять подножку можно без нажатия каких-либо кнопок.

### **Бампер прогулочного блока**

Прогулочный блок оснащен бампером, который не дает ребенку выпасть из коляски. Для того чтобы установить бампер, последовательно вставьте его в отверстия с обеих сторон сиденья (Рис. 35). При необходимости снять бампер нажмите кнопку и слегка потяните ручку на себя (Рис. 36). Кроме того, можно снять только одну сторону бампера и оставить другую.

### **Ремни безопасности**

Сиденье прогулочного блока оборудовано 5-точечными ремнями безопасности (2 плечевых, 2 поясных и основной). Чтобы зафиксировать ребенка, соедините концы плечевых ремней с поясными между собой и вставьте их в замок основного ремня безопасности (Рис. 37), затяните эти ремни. Также можно регулировать длину ремней

безопасности: если хотите сделать их короче, переместите фиксатор вверх, держа верхнюю часть ремня (Рис. 38). Для удлинения ремня переместите пластиковый регулятор вниз вдоль ремня. Если ремни безопасности нужно расстегнуть, нажмите кнопку и выньте зажимы с фиксатора. Чтобы изменить положение верхних ремней безопасности, отверните текстильную часть сверху спинки от пластика сиденья, выньте ремни безопасности и замените позицию (Рис. 39). Наденьте текстильную часть в исходное положение.

### **Люлька-автопереноска**

Люльку-автопереноску можно установить на раму этой коляски. Чтобы зафиксировать ее, вставьте адаптеры в карманы адаптеров на раме (Рис. 40) до характерного звука. Чтобы снять адаптеры с рамы, нажмите кнопку адаптеров (Рис. 41). Чтобы снять люльку-автопереноску с адаптеров, одновременно нажмите кнопки под текстилем с обеих сторон сиденья (Рис. 42). Адаптеры и люлька-автопереноска блокируются автоматически. Люльку-автопереноску можно установить как со штатными ремнями безопасности автомобиля, так и с помощью системы фиксации ISOFIX. Перед началом эксплуатации люльки-автопереноски, внимательно прочтите инструкцию.

### **Установка дополнительных аксессуаров на раму**

С обеих сторон рамы размещены специальные крепления для фирменного кап-холдера ТМ Apex. Коляска также оборудована корзиной для покупок, которая прикреплена к нижней части рамы с помощью фиксато-

ров (Рис. 43), кнопки с обеих сторон рамы (Рис. 44) и внизу (Рис. 45).

## Обслуживание и чистка

Следите за тем, чтобы коляска оставалась сухой и чистой (как обшивка, так и рама). В случае попадания влаги или намокания коляски ее нужно просушить, а металлические части протереть с помощью сухой тряпки. Избегайте попадания грязи (песка, пыли и т.п.), в случае загрязнения коляски — ее нужно очистить (ВНИМАНИЕ! Если этого не сделать, изделие может перестать частично или полностью функционировать).



Чистку обшивки коляски можно осуществлять с помощью влажной мочалки или щетки, используя моющее средство. При этом обшивку снимать не обязательно. В результате длительного воздействия солнечных лучей может меняться цвет материалов и тканей коляски. Периодически снимайте колеса с шасси и отмывайте грязь или песок с оси колеса. Погружать подшипники колес в воду запрещено. Используйте щетку и воду для очистки грязи на колесах. Нужно контролировать уровень износа колес и очищать их от грязи. Кроме того, в колесах есть 8 подшипников (по 2 в каждом колесе), которые необходимо периодически смазывать, а также беречь от грязи и жидкостей. В случае попадания данных веществ подшипники нужно очистить, просушить и смазать, закапав несколько капель масла в подшипники. Остатки масла удалить сухой салфеткой.

# ГАРАНТИЯ

## Условия гарантии

Гарантия, предоставленная на проданный товар, может быть аннулирована в случае ненадлежащего использования, что является нарушением Инструкции по эксплуатации.

1. Официальная гарантия возможна при наличии товарного чека/заполненного гарантийного талона с печатью/инвойса.
2. Apex предоставляет гарантию на приобретенную Вами коляску на период до 12 месяцев с даты покупки, при условии, что она будет использоваться по назначению. Срок гарантии может отличаться в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей той страны, где был приобретен товар. Гарантия предоставляется только первому владельцу и не может передаваться другим лицам.
3. Гарантийный ремонт осуществляет производитель, авторизованный сервисный центр или уполномоченный представитель.
4. Способ ремонта коляски устанавливает предприятие, которое предоставляет гарантию.
5. Гарантийный срок продлевается на период ремонта.
6. Все рекламации по дефектам изделия необходимо предъявить Вашему продавцу или самостоятельно на официальном сайте [apexbaby.com](http://apexbaby.com), заполнив форму с полной информацией в разделе «Сервис».
7. Изделие, в отношении которого возникла

рекламация, должен быть передан на сервис в чистом виде.

8. В случае утраты товарного чека/гарантийного талона/инвойса гарантия сохраняется при условии регистрации данной гарантии на сайте нашей компании.

9. Гарантия на продукт действительна только на территории той страны, где была совершена покупка у официального представителя ТМ Анекс.

## Гарантия не распространяется

1. В случае возникновения повреждений в результате ненадлежащего использования и неправильного ухода за изделием.
2. На ремонт элементов несущих и крепежных конструкций, если данный ремонт был осуществлен не в авторизованном центре.
3. На повреждения и разрывы, возникшие по вине покупателя или других лиц (узлы, которые были повреждены механически, разломы, деформации, вмятины, разрывы, которые причинены силой).
4. На случайные повреждения, причиненные клиентом, возникшие вследствие небрежного хранения или использования, например, удар о бордюр, дорожный знак, двери или другое препятствие.
5. В случае повреждения изделия в результате внешнего воздействия, например, при перевозке его в багаже.
6. На колеса, которые были в эксплуатации, которые в результате механического

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Модель и краткое наименование изделия \_\_\_\_\_

Название фирмы-покупателя  
Ф.И.О. покупателя (для частных лиц) \_\_\_\_\_

Название фирмы-продавца \_\_\_\_\_  
Подпись продавца

Дата продажи \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_

Стоимость товара \_\_\_\_\_  
Место для печати или подписи продавца

С условиями гарантийного обслуживания  
ознакомлен и согласен, Паспорт и/или инструкцию получил \_\_\_\_\_  
Подпись покупателя

**Срок гарантийного обслуживания \_\_\_\_\_ месяцев с даты продажи**

## ГАРАНТИЙНЫЙ СЛУЧАЙ № 1

Дата получения: \_\_\_\_\_ Дата выдачи: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
Подпись мастера и штамп мастерской

Вид поломки: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

RU

## ГАРАНТИЙНЫЙ СЛУЧАЙ № 2

Дата получения: \_\_\_\_\_ Дата выдачи: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
Подпись мастера и штамп мастерской

Вид поломки: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

[anexbaby.com](http://anexbaby.com)

**Ideo Group LLC**

Al. Solidarnosci 117, unit 815  
00-140 Warsaw, Poland  
+48 22 211 67 08  
[office@anexbaby.com](mailto:office@anexbaby.com)